



学科导航4.0暨统一检索解决方案研讨会

唐宋时期阿拉伯农作物和药材品种在中国的传播

<http://www.fristlight.cn> 2007-02-05

[作者] 韩毅

[单位] 中国科学院自然科学史研究所

[摘要] 唐宋时期, 中国和阿拉伯诸伊斯兰国家展开了频繁的科学文化和经济交流。随着回回民族的东来, 阿拉伯珍贵的农业和药材业品种, 也源源不断地通过丝绸之路输入到我国。这些由阿拉伯民族新输入的经济品种, 不仅增加了我国农业和药材业的种类, 而且也丰富了各族人民的物质文化生活。对中国古代社会经济的开发, 起到了重要地促进作用。

[关键词] 唐宋时期;阿拉伯;农业;药材业

唐宋时期, 中国和阿拉伯诸伊斯兰国家展开了频繁的科学文化和经济交流。随着阿拉伯民族的东来, 海外珍贵的农业和药材业品种, 也源源不断地通过丝绸之路传入到我国。随着它们的推广, 我国古代的农作物结构在唐宋时期发生了新的变化, 即经济性作物的比例在农业生产中明显增加。这些新输入的经济品种, 不仅增加了我国农业和药材业的种类, 而且也促进了中国古代社会的进步。阿拉伯农业和药材业品种的传入, 是中国经济史上的一件大事。19世纪末20世纪以来, 随着中世纪阿拉伯文、波斯文、梵文、突厥文、回纥文文献的出土与面世, 以及国外法文、英文、俄文资料的发现和汉文史料的整理与刊布, 国外学者得·胡耶 (M·J·de goeje)、巴拉兹 (St·Balazs)、马斯伯乐 (H·Maspero)、巴托尔得 (V·Barthold)、米诺尔斯基 (V·Minorsky)、波义耳 (A·Boyle)、葛兰尼 (M·Grant)、费琅 (G·Ferrand)、劳费尔 (B·Laufer)、夏得 (Fr·Hirth) 及我国学者张星烺、陈垣、冯承钧、白寿彝、季羨林等人, 对中世纪阿拉伯与中国古代经济文化交流, 给予了相当的关注, 取得了许多有价值的成果。[[1]] 但对于唐宋时期阿拉伯农业和药材业品种在中国的传入, 目前的研究尚显薄弱, 仍有进一步探讨的必要。本文拟在前人研究的基础上, 利用中外文献, 对唐宋时期阿拉伯农业和药材业品种在中国的传入, 做一探讨。不当之处, 敬请方家指正。

一、农作物新品种的引进与传入据汉文史料《酉阳杂俎》、《岭表录异》、《诸蕃志》、《岭外代答》及穆斯林史料《药草志》(Traite des simples)、《博物志》(Histoire naturelle)、《东域纪程录丛》(Cathay and the way thither)、《阿拉伯舆地丛刊》(Bibliotheca Geographorum Arabicorum) 的记载, 唐宋时期输入到中国的阿拉伯农业品种, 数量众多, 品种各异。[[2]] 唐代, 段成式在《酉阳杂俎》一书里, 保存了大批唐代从阿拉伯引进、传入的农业新品种, 在中国农业史上具有较高的科学价值。美国东方学者劳费尔 (B·Laufer) 在《中国伊朗编》(sino—Iranica) 一书中, 对《酉阳杂俎》的农学价值给予了高度的评价。他说: “段成式在大约公元八百六十年所写的《酉阳杂俎》里, 提供了许多关于波斯和拂林植物的很有用的材料。” [[3]] 南宋时期, 赵汝适在《诸蕃志》中, 又记载了从阿拉伯传入的、数量更多的农业新品种。这些新品种, 种类繁多, 在中国分布甚广, 其中大部分作物后来成为我国农业经济品种中的重要组成部分。现据汉文史料和穆斯林史料的有关记载, 对部分农业新品种的输入, 列举如下: 阿月浑子 波斯语agozvan的汉译, 为漆树科的一种树或灌木, 约有六种, 原产于伊朗和亚洲西部。唐时由阿拉伯人传入中国。阿月浑子的果实是波斯和中亚人常见的食品。《酉阳杂俎》云: “胡榛子、阿月生西国, 蕃人言与胡榛子同树, 一年榛, 二年阿月。” [[4]] 《本草拾遗》亦云: “阿月浑子, 气味辛温, 清无毒。主治诸痢, 去冷气, 令人肥健。” [[5]] 葫荑 又名莞荑, 波斯语gosniz的汉译, 原产于亚洲西部、波斯及埃及一带, 唐时由阿拉伯人传入中国。孟洗《食疗本草》和陈藏器《本草拾遗》对这种植物的属性、生长周期、水文环境等, 作了详细的记载。胡椒 波斯语pilpil和阿拉伯语fulfil的汉译, 主要产于波斯、阿拉伯、非洲、印度及东南亚一带, 唐时传入中国。《酉阳杂俎》云: “胡椒, 出摩伽陀国, 呼为昧履支。其苗蔓生, 茎极柔弱, 叶长寸半, 有细条与叶齐, 条上结子, 两两相对, 其叶晨开暮合, 合则裹其子于叶中, 子形似胡椒, 至辛辣, 六月采, 今人作胡盘肉食皆用之。” [[6]] 回回葱 原产于波斯和中亚地区, 传入中国后, 最早见于唐代孙思邈的《千金食治》, 称为“胡葱”。宋代的《开宝本草》称“蒜葱”或“胡葱”。蔽齐 波斯语birzai的汉译, 又称白松香, 原产于叙利亚、波斯, 唐时中国始知有此种植物。《酉阳杂俎》云: “蔽齐, 出波斯国, 拂林呼为玕勃梨他。长一丈余, 围一尺许。皮色青薄而极光净, 叶似阿魏, 每三叶生于条端, 无花实。西域人常八月伐之, 至腊月, 更抽薪条, 极滋

若不剪除，反枯死。七月断其枝，有黄汁，其状如蜜，入药疗病。”[[7]] 无食子 波斯语muzak的汉译，原产于波斯、亚美尼亚、叙利亚和小亚细亚等地，唐时传入中国。无食子内含百分之七十单宁酸，古代用于医药、工艺及鞣皮制革等。《酉阳杂俎》云：“无石子，出波斯国，波斯呼为摩贼。树长六七丈，围八九尺，叶似桃叶而长。三月开花，白色，花心微红。子圆如弹丸，初青，熟乃黄白。虫食成孔者正熟，皮无孔者入药用。”[[8]] 八担仁 原产于波斯，唐时传入中国，名为“婆淡”。《酉阳杂俎》云：“偏桃，出波斯国，波斯国呼为婆淡树。长五六丈，围四五尺。叶似桃而阔大，三月开花，白色。花落结实，状如桃子而形偏，胡谓之偏桃。其肉苦涩不可啖，核中仁甘甜，西域诸国并珍之。”[[9]] 波斯枣 原产于波斯，唐时传入中国。段成式据波斯语xurman译为“窟莽”，宋代译为“纆莽”。《酉阳杂俎》称波斯枣“树长三四丈，围五六尺，叶似土藤。不凋。二月生华，状如蕉华，有两甲。渐渐开罅，中有十余房，子长二寸，黄白色，有核，熟则子黑，状类干枣，味甘如饴，可食。”[[10]] 《岭表异录》载：“广州有一种波斯枣，木无旁枝，直耸三四丈，至巅四向，其生十余枝，叶如棕榈，彼土人呼为海棕木，三五年一着子，每朵约三二十颗，都类北方青枣，但小耳。”[[11]] 苜蓿 波斯语zira的汉译，原产于波斯，又名小茴香，葛缕子，唐宋时由陆路和海路分别传入中国。陈藏器《本草拾遗》称苜蓿出佛哲，李珣《海药本草》称苜蓿出马来亚之波斯。宋代时，苏颂《本草图经》记载此种植物已生长于我国岭南。齐墩 波斯语zeitun的汉译，即橄榄，原产于波斯、叙利亚一带，唐时传入中国。《酉阳杂俎》云：“齐墩树，出波斯国，亦出拂林国，……树长二三丈，皮青白，花似柚，极芳香。子似杨桃，五月熟，西域人压为油，以煮饼果，如中国之用巨胜也。”[[12]] 阿勃参 叙利亚语apursama的汉译，原产于阿拉伯南部，移植至巴勒斯坦一带，唐时传入中国。《酉阳杂俎》云：“阿勃参，出佛林国，长一丈余，皮色青白、叶细，两两相对。花似蔓青，正黄。子似胡椒，赤色。斫其枝，汁如油，以涂疥癣，无不瘥者，其油极贵，价重于金。”[[13]] 芦荟 阿拉伯语alua或alwa的汉译，为非洲特产，尤以索科特拉岛(socotra)最为著名，唐时由波斯人和阿拉伯人传入中国。李珣曰：“芦荟生波斯国，状似黑锡，乃树脂也。”[[14]] 《诸蕃志》曰：“芦荟出大食奴发国，草属也。其状如鱼尾，土人采而以玉器捣研之，熬而成膏，置诸皮袋中，名曰芦荟。”[[15]] 指甲花 又名海葯，阿拉伯语hinna的汉译，原产于波斯，宋时传入中国。段公路《北户录》云：“指甲花，细白色，绝芳香，今蕃人种之，但未详其名也。又耶悉弭花，白末莉花，皆波斯移植中夏。”[[16]] 宋时阿拉伯人用此花制成染指甲颜料，《癸辛杂识续集》云：“凤仙花红者用叶捣碎，入明矾少许在内，先洗净指甲，然后以此付甲上，用片帛缠定过夜。初染色淡，连染三五次，其色若胭脂，洗涤不去，可经旬，直到退甲，方渐去之。或云此亦守宫之法，非也。今回回妇人多喜此，或以染手并猫狗为戏。”[[17]] 阿魏 波斯语angnyan的汉译，原产于波斯和乌浒河、阿刺海和里海东岸诸地。可作蔬菜、调味品和药物，助消化、健胃，治皮肤红种。其根为“回回茶饭”所用香料之一，味辛温，主杀虫，去臭，淹羊肉香味甚美。[[18]] 中国史书《隋书》、《旧唐书》、《酉阳杂俎》、《诸蕃志》均载此种植物。胡芦巴 阿拉伯语huluba的汉译，原产于波斯、美索不达米亚沙漠和西亚，野生，药材用，宋时传入中国南方各省。掌禹锡《本草》载此植物已成功栽种于广东和贵州。《本草图经》云：“今出广州，或云种出海南诸番，船客将种蒔于岭外，亦生，然不及番中来者真好。”[[19]] 押不花 阿拉伯语yabruh或abruh的汉译，原产于亚洲西部，由阿拉伯人传入中国。首见于宋周密《癸辛杂识续集》，称之为曼陀罗花，茄科，一年生有毒草本，夏秋开花，花冠呈漏斗状，白色。宋代时，我国中医已用押不花治咳逆气喘、胃疼等病。[[20]] 婆罗德 梵语bhallataka、波斯语baladur及阿拉伯语beladur的汉译，原产于印度、南洋群岛、菲律宾及澳大利亚北部，宋时由海路传入中国。婆罗德“树似中华柳树，子如蓖麻子，方家少用之。”此树果被用于制墨水及染发之用，果皮可染棉花。[[21]] 从这一时期保留下来的各种农业史料来看，唐宋时期由阿拉伯民族引进、输入到我国的农业新品种，几乎涵盖了海外农业种类的各个领域，尤以经济性作物和实用性作物为多。这些新的农业品种，不仅增加了我国农作物、园艺花卉、工艺产品的种类，而且也促进了农业、园艺业、工艺制造业及医药学的发展，在中国古代社会经济开发中具有重要意义。由于一些新品种具有多种用途，因而便很快在我国安家落户，成为我国农业生产中的必需品，对我国粮食结构的变化产生过很大影响。美国东方学家劳费尔(B.Laufer)对于中国的此举给予了高度评价，他说：“中国人的经济政策有远大眼光，采纳许多有用的外国植物以为己用，并把它们并入自己完整的农业系统中去，这是值得我国钦佩的。”[[22]] 二、珍贵药材品种的引进与传入唐宋时期，中国和阿拉伯在医药学方面的交流也很密切。随着唐代我国对外医学交流的重心由印度逐步转向阿拉伯，许多珍贵的阿拉伯药材品种也随着回回民族的来华而传入到我国，中国史籍中也出现了许多有关伊斯兰医药的记载。[[23]] 从汉文史料的记载来看，这一时期输入到我国的药材业，矿物有绿盐、石硫黄、密陀僧等；植物有乳香、没药、沉香、木香、砂仁、诃黎勒、芦荟、琥珀、乌香、底野迦、补骨脂、萆拔、苏合香等；动物有象牙、膾肭脐、牛黄、犀角、狗宝等。据宋岷先生研究，段成式在《酉阳杂俎》一书里，记载了数十种动物、植物的药名，对其性状描写得十分具体，从本草学的角度看，有较高的学术性。[[24]] 两宋时期，阿拉伯医学体系已完全形成，这一时期输入到我国的药材品种，不仅数量大，而且种类多；既有伊斯兰国家的药材，又有其它地区的药材。波斯穆斯林后裔李珣，撰写了我国古代第

一部最有价值介绍和研究从阿拉伯传入中国的本草学专著——《海药本草》，对96种海外药材标明了产地，如安息香、诃黎勒出波斯，龙脑香出律国，金属出大食国，木瓜出安南等。[[2 5]]阿拉伯药材品种的增加，引起了中国人对阿拉伯药方的关注。唐宋时期出现的医学著作《新修本草》、《本草拾遗》、《食疗本草》、《胡本草》和《重修政和经史证类备用本草》中，增添了许多由阿拉伯输入的药材。据汉文史料《回回药方考释》、《中药大词典》及穆斯林史料《医经通典》(Kanunfi tibb)、《药草志》(Traite des simples)的有关记载，当时阿拉伯民族输入到中国的药材品种，主要有：

青琅玕 青琅玕又名卤股石，马来语rongkol的汉译，原产于地中海、红海及吕宋，为热带海洋植物珊瑚所形成的岩石，做药材用。唐代大量传入中国。《新修本草》曰：“青琅玕，味辛平，无毒。主身痒，大疮痛伤，白秃疥搔，死肌浸淫在皮肤中。……此石今亦无用，唯以疗手足逆膈口，化丹之事未的见其术。”[[2 6]]

硃砂 阿拉伯语lushai的汉译，产于波斯、阿拉伯、非洲及东南亚火山分布区，其成份主要为氯化汞，味碱咸，用于药材及工业。《新修本草》曰：“硃砂，味咸，苦、辛温，有毒，不宜久服。主积聚，破结血、烂胎，止痛、下气，疗咳嗽宿冷，去恶肉，生好肌，金银，可为汗药，出西戎。”[[2 7]]

胡桐泪 波斯语hutunlei的汉译，产于波斯、非洲、东南亚及我国东南沿海，为胡杨树树脂的结晶体，常用于药材。唐代大量传入中国。《岭表录异》载：“胡桐泪，出波斯国，是胡桐树脂也，名胡桐泪。”[[2 8]]《新修本草》亦载：“胡桐泪、味咸、苦，大寒，无毒。主大毒，焚心腹烦满，水和服之取吐。又主牛马急黄，马黑汗，研二三两灌之。又为金银汗药。”[[2 9]]

绿盐 即硫酸铜矿，波斯人称zingar，阿拉伯人称zinjar，产于世界各地，以中亚地区最为上乘，主要用于治眼疾。唐代由大秦人和阿拉伯人传入中国。《海药本草》曰：绿盐出波斯国，生石上，舶上将来，谓之石绿，装色久而不变。方家言波斯绿盐色青，阴雨中干而不湿者为真。[[3 0]]《新修本草》曰：“绿盐，味咸、苦，辛、平，无毒，主目赤泪，肤翳眇暗。补以光明盐、硃砂亦铜屑，酿之为块，绿色。真者出焉耆国。中水取之，状若扁青、空青，为眼药之要。”[[3 1]]

珊瑚 波斯语xuruhak的汉译，地中海、红海、波斯湾古时皆产珊瑚，可做药材和装饰品。苏恭曰：珊瑚生南海，又从波斯国及师子国来。寇宗奭曰：波斯国海中有珊瑚洲。海人乘大舶，堕铁网水底取。珊瑚所生磐石上，白如菌。一岁而黄，二岁变亦。枝干交错，高三四尺。人没水以铁发其根，系网舶上，绞而出之。失时不取，则腐蠹。[[3 2]]

我国古代史籍《翻译名义》、《外国传》、《述异记》等，多有记载。琥珀 波斯语kahrubā的汉译，产于波斯及其它各国，可做药材。《中国印度见闻录》(Al-Kitab al-tani min'ahbar as-sin wal'-hind)载：“琥珀生长在海底，状似植物，当大海狂吼，怒涛汹涌，琥珀便从海底抛到岛上，状如蘑菇，又似松露。”[[3 3]]

唐宋时期琥珀作为高级贡品传入中国，中国汉文史籍里保存了大量此方面的记载。《册府元龟》卷九七二载，唐代宗大历六年九月(771年)，“波斯国遣使献真珠、琥珀等。”[[3 4]]《宋史》卷四九〇亦载，宋真宗大中祥符四年，“大食遣拖坡离进琥珀”。[[3 5]]

两宋时期，阿拉伯和非洲甚至更远地区的香料药物，也随着阿拉伯民族的来华而大量输入到我国。据《宋史》、《长编》和《宋会要辑稿》的记载，从宋太宗雍熙元年(984)到宋孝宗乾道四年(1168)，大食麻罗拔(Murbat)、施遏(Shihr)、奴发(Zufar)、囉施美(Khwarizm)、吉兹尼(Ghazni)、木兰皮(Almoravide)、毗喏耶(Ifrikyā)等国的穆斯林商人，输入到我国香料药物就有白龙脑、蔷薇水、琥珀、香药、龙盐、膻脐、五味子、无名异、千年枣等。伊本·胡尔达兹比赫(Ibn Khردادhbh)《道里邦国志》(Kitab al-masalik Wa'l-Mamalik)也记载了阿拉伯人从印度输入到中国的沉香、檀香、樟脑、玛卡富尔、肉豆蔻、丁香、小豆蔻、香料、毕澄茄等物。[[3 6]]

宋代的《开宝本草》、《嘉祐本草》、《图经本草》、《证类本草》中，收藏了许多由阿拉伯民族从海外输入的香料药物，较著名的有：乳香 阿拉伯语luban的汉译，中国古代史籍多有记载。《诸蕃志》卷下载：“乳香，一名薰陆香，出大食之麻罗拔、施遏、奴发三国深山穷谷中。……大食以舟载易他货于三佛齐……番商贸易至，舶司视香的多少为殿最。”[[3 7]]

此三国皆在今阿拉伯半岛的东南海岸，古代以产乳香闻名于世。据夏得(Birth)、罗志意(Rockhill)和班特(Bent)研究，大食乳香主要产于麻罗拔(Murbat)、施遏(Shihr)、思莲(Siraf)、甘眉(Harmuz)等地，这可以和《诸蕃志》的记载相参证。[[3 8]]

木香 梵语称之为kustha，波斯、阿拉伯语称之为kust。据洛佛(laufer)研究，木香主要产于大食、印度和叙利亚，这与汉文史籍的记载是一致的。[[3 9]]《诸蕃志》卷下载：“木香出大食麻罗抹国，施遏、奴发亦有之。树如中国丝瓜，冬月取其根，到长一二寸晒干，以状如鸡骨者为上。”《图经本草》曰：“木香生永昌山谷，今惟广州舶上来，根窠大类茄子，叶似羊蹄而长大，花如菊，实黑黄，亦有如山芋而开紫花者，不拘时月，采根芽为叶，以其形如枯骨者为良。”[[4 0]]

丁香 阿拉伯语或波斯语gomode的汉译，主要产于大食、波斯、三佛齐和细兰，我国古代史籍《本草拾遗》、《梦溪笔谈》、《翻译名义集》、《法苑珠林》、《岭外代答》等，多有记载。《诸蕃志》卷下载：“丁香出大食、闍婆诸国，其状似丁字，因以名之。能辟口气，郎官咀以奏事。其大者谓之丁香母。丁香母即鸡舌香也。或曰鸡舌香，千年枣实也。”[[4 1]]

安息香 波斯语mukul和阿拉伯语afatoon的汉译，原产于中亚古安息国、龟兹国、漕国、阿拉伯半岛及伊朗高原，唐宋时因以旧名。《酉阳杂俎》载安息香出波斯国，作药材用。[[4 2]]《新修本草》曰：

安息香, 味辛, 香、平、无毒。主心腹恶气鬼。西戎似松脂, 黄黑各为块, 新者亦柔韧。” [[4 3]] 没药 阿拉伯语murr或波斯语mor的汉译。这是古代西方最重视的香料和药膏, 以波斯、阿拉伯及非洲东北地区最为著名, 味芳烈而苦。《诸蕃志》卷下载: “没药出大食麻啰抹国。其树高大, 如中国之松, 皮厚一二寸, 采时先据树下为坎, 用斧伐其皮, 脂溢于坎中, 旬余方取之。” 《政和证类本草》亦载, “没药生波斯国, 今海南诸国及广州或有之。” [[4 4]] 据洛佛 (laufer) 研究, 没药之名始于宋代, 主要产于大食和东阿非利加洲。宋代文献中的没药, 主要是由阿拉伯人输入到中国的。 [[4 5]] 血碣 阿拉伯语katir的汉译, 以阿拉伯海索科特拉岛 (socotra) 所产者最为优良。《诸蕃志》卷下载: “血碣亦出大食国。其树略与没药同, 但叶差大耳, 采取亦如之。有莹如镜面者, 乃树老脂自流溢, 不犯斧凿, 此为上品。其夹插柴屑者, 乃降真香之脂, 俗号假血碣。” [[4 6]] 《本草图经》亦载: “今出南蕃诸国及广州, 木高数丈, 婆婆可爱, 叶似樱桃而有三角, 其脂液从木中流出, 滴下如膝饴状, 久而坚凝乃成碣, 赤作血色, 故亦谓之血碣。” [[4 7]] 这里的假血碣乃苏门答腊岛、马古鲁群岛等地的赤藤所产, 品质较次。苏合香油 梵语sturuka的汉译, 主要产于大食报达 (Bagdag)、吉慈尼 (Ghazni)、弼笮罗 (Berbera)、麻离拔 (Murbat) 和大秦等地, 这是中国人最早知道的蕃香之一, 我国古代史籍《续汉书》、《梁书》、《本草图经》、《名医别录》多有记载。《诸蕃志》卷下载: “苏合香油, 出大食国, 气味大抵类笃耨, 以浓而无滓为上, 番人多用以涂身。闽人患大风者亦仿之。可合软膏, 及入医用。” [[4 8]] 从这一时期汉文史料的记载来看, 阿拉伯民族引进、输入的海外药材, 不仅增加了中国药物学的种类, 而且也促进了中国古代医学的进步和发展。这一时期修成的药物学著作中, 收入了许多从阿拉伯输入的药材。在官方药典及通行的若干特效药中, 有不少是以大食药品做主药的。如乳香, 在治疗外科疾病方面, 具有止痛、生肌的作用; 檀香, 理气和胃; 胡椒, 温中、下气、清痰、解毒; 沉香, 降气温中、暖肾纳气; 降真香, 理气、止血、定痛、利水通; 槟榔, 杀虫、破积、下气、行水; 玳瑁, 清痰、解毒、镇静。这些药物被临床广泛应用, 出现了许多进口药组成的新药方, 如乳香没药丸、玳瑁丸、槟榔丸、檀香汤、胡椒汤等。 [[4 9]] 由于阿拉伯和中国在气候上有很大的相似形, 这些新输入的药材品种, 逐渐适应了中国的气候和水文环境, 成为中国农副业经济品种中的新成员。同时, 这些新输入的药材品种, 对中国古代社会经济产生了重大影响。《宋史·食货志》载: “宋之经费, 茶、盐、矾之外, 惟香之为利博”。 [[5 0]] 漆侠先生在《宋代经济史》中, 对阿拉伯药材在宋代社会经济中所起的作用, 亦给予了很高的评价。他说: “香料之进口, 丰富了我国药物的内容, 促进了我国古代医学和保健事业的发展, 对宋政府的财政收入, 也有着重大的作用。” [[5 1]] 总之, 唐宋时期阿拉伯农业和药材业品种在中国的传入, 具有十分重要的科学与社会意义。这些新经济品种, 不仅增加了我国农业、种植业及药材业的种类, 而且也丰富了我国各族人民的物质文化生活, 对中国古代社会经济的开发, 起到了重要地促进作用。而且也为回回民族长期留居中国, 创造了强有力的物质基础。这些宝贵的经验, 对我们今天进行资源开发和利用, 发挥穆斯林民族同伊斯兰国家的交往, 促进民族地区经济的进步与发展, 具有十分重要的借鉴和启示作用。参考文献 [[1]] 参见 Dulaurier. Etude sur louvrage intitule relation des voyage faits par les Arabes. in journal asiatique, 4e ser, t. VIII. 1846, 131-220; Abu Dulaf misar. Livre des Merveilles des pays de abu dulaf misar; B. Laufer. Sino—Iranica. in-80, p. 1924; Encyclopaedia of Islam. Isted, Leiden 1913-1914; Edrisi. Kitab-nuzhat al-mustak fi ikhtirak al-afak. leiden 1860; Masoudi. Les Prairies dor, ed. et trad. C. Barbier de Meynard et pavet de gourteille, 9 vol. in-80, p. 1861-77; R. Blachere. Extraits des principaux geographes arabes du moyen age. in—12 P. 1932; Chou Yi-liang. Notes on Marwazis account of china, in Harvard journal of Asiatic studies. IX (1945), 13-23; M. J. de Goeje. Bibliotheca Geographorum Arabicorum. leiden 1879-1939; Fr. Hirth. Chinesische studien. I, in—80, Munichet Leipzig, 1890; G. Ferrand. Relations de voyages et texts geographiques arabes. persans et turks relatifs a l'extreme orient du VIIIe au X VIIIes 2 vol, in-80. 1913-14; St Balazs. Beitrage zur wirtschaftsgeschichte der t'ang-zeit 618-906. in Mitteilungen des seminars fur orientalischen sprachen, t. X X X IV, 1931, 1-92 (cite: A); X X X V, 1932, 1-73 (cite: B); 陈高华、吴泰: 《宋元海外贸易史》, 天津: 天津人民出版社1981年版; 李金明: 《中国古代海外贸易史》, 南宁: 广西人民出版社1995年版; 沈光耀: 《中国古代对外贸易史》, 广州: 广东人民出版社1985年版。 [[2]] 参见 B. Laufer. sino—Iranica. in-80, p. 1924; Pline. Histoire naturelle de pline, avec la trad. en francais pare. litter. 2 vol. in-40, P. 1860; Ibn Al-Baytar. Traite des simples. Paris, 1877; Ibn Haukal. Bibliotheca Geographorum Arabicorum. edidit M. J. de Goeje, E. J. Brill, 1967; Kashghari. Divan laughat al—Turk Compendiom of the Turkic Dialects. Dankiff, Harvard Press 1982—1985; H. Yule. Cathay and the way thither. 2 vol. in-80, London, 1866。 [[3]] (美) 劳费尔著, 林筠因译: 《中国伊朗编》, 北京: 商务印书馆2000年版, 第72页。 [[4]] (唐) 段成式: 《酉阳杂俎前集》卷一八《木篇》, 北京: 中华书局1981年版。 [[5]] 张星娘: 《中西交通史料汇编》第二册, 北京: 中华书局1977年版, 第175页。 [[6]] (唐) 段成式: 《酉阳杂俎前集》卷一八《木篇》。 [[7]] (唐) 段成式:

《酉阳杂俎前集》卷一八《木篇》。[[8]] (唐)段成式:《酉阳杂俎前集》卷一八《木篇》。[[9]] (唐)段成式:《酉阳杂俎前集》卷一八《木篇》。[[10]] (唐)段成式:《酉阳杂俎前集》卷一八《木篇》。[[11]] (唐)刘恂:《岭表异录》卷上。[[12]] (唐)段成式:《酉阳杂俎前集》卷一八《木篇》。[[13]] (唐)段成式:《酉阳杂俎前集》卷一八《木篇》。[[14]] (明)李时珍:《本草纲目》卷三四,北京:人民卫生出版社1979年版。[[15]] (宋)赵汝适:《诸蕃志》卷下《芦荟》,北京:中华书局1996年版。[[16]] 张星烺:《中西交通史料汇编》第二册,第177页。[[17]] (宋)周密:《癸辛杂识续集》上《金凤染甲》,北京:中华书局1988年版。[[18]] (美)劳费尔著,林筠因译:《中国伊朗编》,第353~362页。[[19]] (宋)唐慎微:《重修政和经史证类备用本草》卷六,四部丛刊本。[[20]] (宋)周密:《癸辛杂识续集》上。[[21]] (美)劳费尔著,林筠因译:《中国伊朗编》,第482~483页。[[22]] (美)劳费尔著,林筠因译:《中国伊朗编》,第3页。[[23]] 参见Avicenne. Kanunfi tibb; Abu bakr Muhammad bin zakariya ar-razi. Canon de la medecine; Ibn al-Baytar. traite des simples; Ibn Hawqal. Configuration de la There: introduction et traduction par J. H. Kramers et G. wiet, Paris 1964; Kashghari. Divan laughat al—Turk;Compendiom of the Turkic Dialects, Tr. by R. Dankiff,Harvard Press 1982—1985; Iben al-Athir. The Whole history. Beirut,1965-1967; 王孝先等:《丝绸之路医药学交流研究》,乌鲁木齐:新疆人民出版社1994年版;《中药大词典》,上海:上海科学技术出版社1986年版;刘凤五:《回教徒对于中国医药的贡献》,《西北论衡》1941年第11期;张俊智、陈卫川:《中国回族医药文化探讨》,《回族研究》1992年第4期。[[24]] 宋岷:《回回药方考释》,北京:中华书局2000年版,第3页。[[25]] 谭子经:《一位研究中药的波斯人——关于〈海药本草〉的作者》,《羊城晚报》1964年9月10日。[[26]] (唐)苏敬等:《新修本草》卷五《玉石部·下品》,影印文源阁四库全书本。[[27]] (唐)苏敬等:《新修本草》卷五《玉石部·下品》。[[28]] (唐)刘恂:《岭表异录》卷中。[[29]] (唐)苏敬等:《新修本草》卷五《玉石部·下品》。[[30]] (明)李时珍:《本草纲目》卷一一。[[31]] (唐)苏敬等:《新修本草玉》卷四《石部·中品》。[[32]] (明)李时珍:《本草纲目》卷八。[[33]] (阿)穆根来等译:《中国印度见闻录》卷一,北京:中华书局2001年版。[[34]] (宋)王钦若:《册府元龟》卷九七二《朝贡五》,北京:中华书局1989年版。[[35]] (元)脱脱:《宋史》卷四九〇《大食传》。[[36]] Ibn Khردادhbh. Kitab al-masalik Wa'l-Mamalik. [[37]] (宋)赵汝适:《诸蕃志》卷下《乳香》。[[38]] Fr.Hirth. Chinesische studien. I,in-80,Munich et Leipzig,1890. [[39]] B.Laufer. sino—Iranica. in-80,p.1924. [[40]] (宋)唐慎微:《重修政和经史证类备用本草》卷六。[[41]] (宋)赵汝适:《诸蕃志》卷下《丁香》。[[42]] (唐)段成式:《酉阳杂俎前集》卷一八《木篇》。[[43]] (唐)苏敬等:《新修本草》卷一三《木部·中品》。[[44]] (宋)唐慎微:《重修政和经史证类备用本草》卷一三。[[45]] B.Laufer. sino—Iranica. in-80,p.1924. [[46]] (宋)赵汝适:《诸蕃志》卷下《没药》。[[47]] (宋)唐慎微:《重修政和经史证类备用本草》卷一三。[[48]] (宋)赵汝适:《诸蕃志》卷下《苏合香油》。[[49]] 参见白寿彝:《民族宗教论集》,石家庄:河北教育出版社2001年版;徐规:《宋代两浙的海外贸易》,《杭州大学学报》1979年第1期;王慧芳:《泉州湾出土宋代海船进口药物在中国医药史的价值》,《海交史研究》1982年第4期;李玉昆:《宋元时期泉州的香料贸易》,《海交史研究》1998年第1期;关履权:《宋代广州的香料贸易》,《文史》第3辑;林天蔚:《宋代香药贸易史稿》. 香港,1960. 黄纯艳:《宋代海外贸易研究》,北京:文献出版社2002年版。[[50]] (元)脱脱等:《宋史》卷一八五《食货志·香》。[[51]] 漆侠:《宋代经济史》下册,上海:上海人民出版社1988年版,第906页。本文原刊于《古今农业》(北京)(总第66期)2005年第4期,第22~29页。

[我要入编](#) | [本站介绍](#) | [网站地图](#) | [京ICP证030426号](#) | [公司介绍](#) | [联系方式](#) | [我要投稿](#)

北京雷速科技有限公司 Copyright © 2003-2008 Email: leisun@firstlight.cn

